



Communication

BT Drive Free 112

1 021 104 112



[www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com)

 **BLAUPUNKT**

## Table des matières

BT Drive Free 112.....	2
Technologie Bluetooth.....	3
Consignes de sécurité et informations générales.....	3
Instructions pour l'élimination.....	4
Composition de la fourniture.....	4
Installation sur le pare-soleil.....	4
Insertion de la batterie.....	5
Informations sur la batterie.....	5
Recharge de la batterie.....	6
Vue d'ensemble.....	7
Mise en marche et arrêt.....	7
Couplage (Pairage) et connexion avec le téléphone portable.....	8
Fonction multi-liaisons.....	9
Établir la liaison avec deux téléphones portables.....	9
Utilisation du BT Drive Free 112.....	10
Réinitialisation du BT Drive Free 112.....	12
Témoins lumineux et signaux sonores.....	12
Dépannage.....	13
Déclaration de conformité.....	13
Garantie.....	13
Caractéristiques techniques.....	14

## BT Drive Free 112

Ce kit mains-libres sans fil Bluetooth a été spécialement conçu pour les utilisateurs souhaitant utiliser leur téléphone portable en cours de conduite. La fonction multi-liaisons permet l'utilisation simultanée du kit BT Drive Free 112 avec deux téléphones portables. Un système de microphone amélioré et la technologie DSP de réduction de l'écho et des bruits permet d'assurer une excellente qualité de communication mains-libres.

## Technologie Bluetooth

Bluetooth™ est une marque déposée par Bluetooth SIG, Inc. Bluetooth est une technologie de communication sans fil de courte portée. Elle permet des connexions sans fil entre tous les appareils de communication portables et stationnaires compatibles. La technologie se base sur une liaison radio garantissant un transfert rapide et fiable des informations de données et vocales. Bluetooth se réfère à une norme mondiale pour l'exploitation sur la bande de fréquence ISM (industrielle, scientifique et médicale) reconnue sur le plan international. Au sein de la bande ISM (entre 2,4 GHz et 2,48 GHz), le transfert Bluetooth change 1 600 fois par seconde entre 79 fréquences différentes pour une portée de transfert de données d'environ 10 mètres (classe 2).

## Consignes de sécurité et informations générales

- Nous vous invitons à lire soigneusement la notice d'utilisation et à suivre les instructions.
- Veuillez observer toutes les lois locales en vigueur relatives à l'utilisation de téléphones portables et de kits mains-libres en cours de conduite. N'utilisez le kit BT Drive Free 112 que si la situation du trafic l'autorise et que si son utilisation ne met pas en danger les autres usagers de la route.
- Pour éviter les dysfonctionnements et les dommages, évitez de faire tomber l'appareil d'une grande hauteur.
- Protégez l'appareil de l'humidité, de l'eau et de tout autre liquide. Si l'appareil a malgré tout été exposé à l'eau, l'humidité ou à d'autres liquides, ne l'utilisez pas car l'appareil pourrait subir des dommages et des blessures pourraient s'ensuivre par choc électrique ou explosion.
- Ne pas exposer l'appareil à des sources de chaleur extrêmes comme par exemple, les rayons directs du soleil. Cela pourrait provoquer des explosions et réduire les performances et/ou la durée de vie de la batterie.
- Ne procédez à aucune modification ou réparation de l'appareil et n'essayez pas de le démonter. (Et surtout pas sur la batterie, car il y a un risque d'explosion.) Cela entraîne l'extinction immédiate de la garantie.
- Ne posez pas d'objet lourd sur l'appareil.
- Utilisez exclusivement le chargeur fourni.
- Seul un centre de service après-vente agréé ou le fabricant peut effectuer les réparations et les travaux d'entretien.
- En cas de non utilisation prolongée ou en cas d'orage, débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.

## Instructions pour l'élimination



Utilisez les systèmes de retour ou de collecte des anciens appareils en vue de leur élimination.



Ne jetez jamais des accumulateurs défectueux dans les ordures ménagères et déposez-les auprès de centres de collecte appropriés.

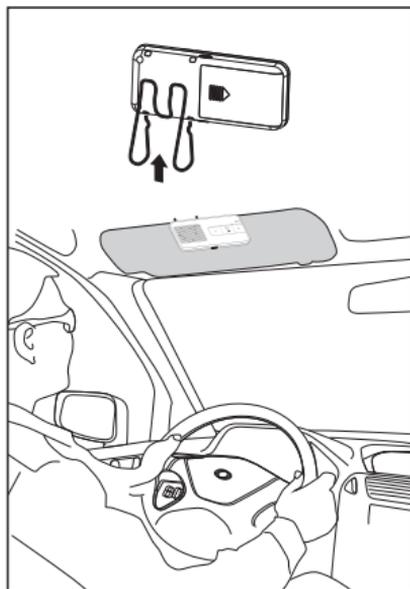
## Composition de la fourniture

La fourniture comprend les articles suivants :

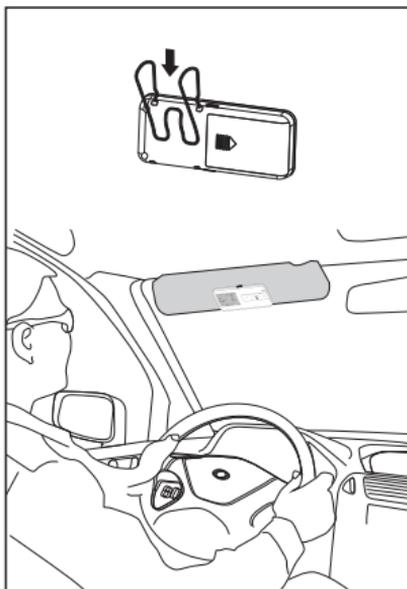
- BT Drive Free 112
- Batterie lithium-ion
- Adaptateur de charge 12 V CC pour véhicule
- Câble de charge USB
- Clip pour fixation sur le pare-soleil
- Notice d'utilisation

## Installation sur le pare-soleil

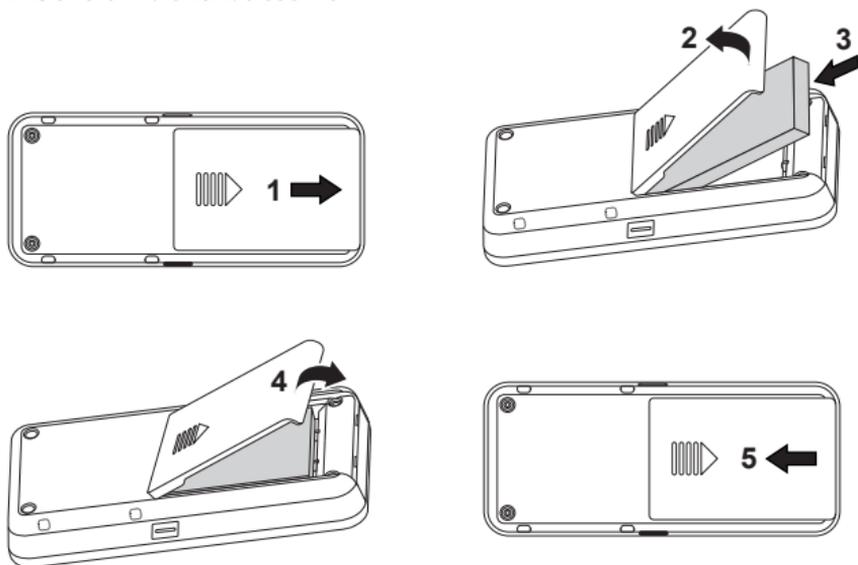
Pare-soleil rabattu vers le haut contre le pavillon du véhicule.



Pare-soleil rabattu vers le bas devant le pare-brise.



## Insertion de la batterie



## Informations sur la batterie

L'appareil est équipé d'une batterie lithium-ion. La batterie est compatible avec la batterie Nokia BL-5B. La pleine puissance d'une batterie neuve n'est atteinte qu'au bout de deux ou trois cycles de charge/décharge complets. La batterie peut être rechargée et déchargée plusieurs centaines de fois mais sa capacité se dégrade avec le temps.

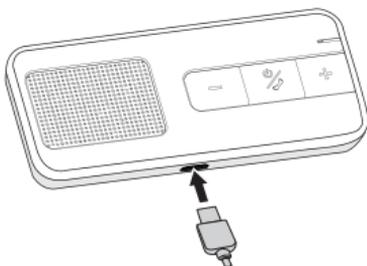
Débrancher le BT Drive Free 112 de l'alimentation électrique dès que la batterie est entièrement chargée, car une surcharge réduit la durée de vie de la batterie. Une batterie chargée perd de sa capacité en cas de non utilisation.

**Important :** veiller à ce que la batterie soit entièrement chargée en cas de non utilisation prolongée de l'appareil. Afin d'éviter une décharge profonde de la batterie, il faut recharger le BT Drive Free 112 au moins tous les 2 mois.

## Recharge de la batterie

Le BT Drive Free 112 fonctionne grâce à une batterie rechargeable. Charger totalement la batterie avant la première utilisation. Lisez le paragraphe « Informations sur la batterie » avant de commencer l'opération de charge. Reliez le BT Drive Free 112 à l'adaptateur de charge automobile à l'aide du câble USB. Branchez l'adaptateur de charge automobile dans l'allume-cigares du véhicule. Le BT Drive Free 112 peut aussi se recharger sur un ordinateur avec le câble USB.

**Remarque :** dès que l'appareil est branché, le BT Drive Free 112 s'éteint.

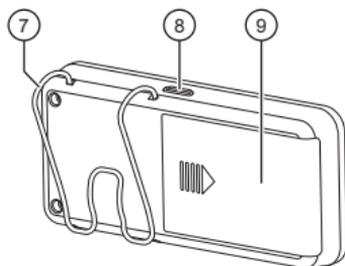
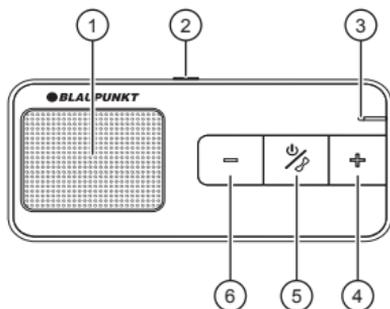


Pendant l'opération de charge, la touche MF s'allume en rouge. La batterie est totalement chargée quand la touche MF reste éteinte. L'opération de charge de la batterie dure env. 3 heures. Une fois que la batterie est chargée, débranchez le BT Drive Free 112.

Une batterie complètement chargée permet un temps de communication de jusqu'à 15 heures et une autonomie en veille de jusqu'à 500 heures. Lorsque l'état de charge de la batterie s'affaiblit, la touche MF clignote en rouge toutes les 3 secondes et des bips sonores retentissent toutes les 20 secondes.

**Remarque :** en cas de liaison avec un iPhone, le symbole  sur l'écran de l'iPhone indique l'état de charge de la batterie du BT Drive Free 112.

## Vue d'ensemble



- ① Haut-parleur
- ② Touche MODE
- ③ Microphone
- ④ Augmenter le volume sonore (+)
- ⑤ Touche MF (touche multi-fonctions lumineuse)
- ⑥ Réduire le volume sonore (-)
- ⑦ Clip de fixation pour le pare-soleil
- ⑧ Douille de charge (raccordement micro USB)
- ⑨ Compartiment de la batterie

## Mise en marche et arrêt

### Mise en marche

Pour la mise en marche, maintenez la touche MF enfoncée pendant 3 secondes jusqu'à ce que vous entendiez un bip sonore aigu et que la touche MF s'allume en bleu. Ensuite, la touche MF clignote en bleu et l'appareil est allumé.

**Remarque :** après la mise en marche, le BT Drive Free 112 se connecte automatiquement avec le dernier téléphone portable connecté.

### Arrêt

Pour éteindre l'appareil, maintenez la touche MF enfoncée pendant 3 secondes jusqu'à ce que vous entendiez un bip sonore grave et que la touche MF s'allume en rouge. L'appareil est ensuite arrêté.

## Couplage (Pairage) et connexion avec le téléphone portable

Avant de pouvoir utiliser le BT Drive Free 112, vous devez le coupler et le relier avec un téléphone portable compatible Bluetooth. Le couplage s'effectue une bonne fois pour toute et ne s'avère nécessaire que lors de la première liaison avec le téléphone portable. Le BT Drive Free 112 peut être couplé avec jusqu'à huit téléphones portables et être relié simultanément avec deux téléphones portables.

- Maintenez le BT Drive Free 112 à portée d'un téléphone portable compatible Bluetooth ; la distance doit être au maximum d'un mètre.
- Le BT Drive Free 112 doit être arrêté.
- Appuyez sur la touche MF pendant env. 6 secondes jusqu'à ce que vous entendiez un bip sonore grave et que la touche MF clignote en alternance en rouge et en bleu. L'appareil se trouve en mode couplage.
- Activez la fonction Bluetooth du téléphone portable et lancez la recherche d'appareils Bluetooth. (Pour ce faire, consultez la notice d'utilisation du téléphone portable).
- Sur la liste des appareils détectés, sélectionnez « BT DF 112 ».
- Tapez éventuellement le code PIN « 0000 » et confirmez la saisie. Si l'opération de couplage s'est effectuée correctement, vous entendez un bip sonore et la touche MF s'allume pendant 3 secondes en bleu. (Remarque : le code PIN est préprogrammé et ne peut pas être modifié.)
- Après le couplage, le BT Drive 112 se connecte automatiquement avec le téléphone portable. Sur certains téléphones portables, vous devez confirmer la liaison manuellement. Ensuite, le BT Drive Free 112 passe en mode veille et la touche MF clignote toutes les 3 secondes en bleu.

**Remarque :** si le couplage n'est pas terminé au bout de 2 minutes, le BT Drive Free 112 s'éteint de lui-même. Dans ce cas, répétez la procédure de couplage.

## Fonction multi-liaisons

La fonction multi-liaisons permet l'utilisation simultanée du BT Drive Free 112 avec deux téléphones portables. C'est intéressant pour les utilisateurs qui possèdent un téléphone portable privé et professionnel.

### Établir la liaison avec deux téléphones portables

Vous avez plusieurs possibilités de relier le BT Drive Free 112 avec des téléphones portables déjà couplés.

- **Liaison automatique**  
Lors de la mise en marche du BT Drive Free 112, une liaison est automatiquement établie avec les deux téléphones portables dernièrement connectés.
- **Établir la liaison via le BT Drive Free 112**  
Afin d'établir manuellement une liaison entre le BT Drive Free 112 et les deux téléphones portables dernièrement connectés, appuyez sur la touche MF. Le BT Drive Free 112 se connecte tout d'abord avec le téléphone portable dernièrement connecté. Ensuite, il se connecte avec l'avant-dernier téléphone portable connecté.
- **Établir la liaison via le téléphone portable**  
Lorsque le téléphone portable n'est pas le dernier ni l'avant-dernier téléphone portable connecté avec le BT Drive Free 112, vous devez établir la liaison via le menu Bluetooth du téléphone portable. Une fois la liaison établie, vous pouvez établir une autre liaison avec un deuxième téléphone portable. De cette manière vous pouvez déterminer l'ordre des liaisons.

Si deux téléphones portables sont reliés avec le BT Drive Free 112, le téléphone portable relié en premier est le premier appareil et l'autre est le second. Une autre liaison ne peut être établie que lorsque la liaison avec l'un des deux téléphones portables a été coupée. Le téléphone portable alors encore connecté devient le premier appareil.

Veillez noter que la numérotation vocale n'est disponible que pour le premier appareil et que la commande pour la recomposition automatique du dernier numéro diffère pour le premier et le deuxième appareil. Les autres fonctions sont exécutées de la même manière via le BT Drive Free 112 que pour une liaison avec un seul téléphone portable.

## Utilisation du BT Drive Free 112

Après la réussite du couplage et la recharge de la batterie, les fonctions suivantes peuvent être effectuées :

### Lancer un appel

#### – Numérotation vocale\*

Pour activer la numérotation vocale, appuyez brièvement sur la touche MF. Vous entendez alors plusieurs bips sonores. Prononcez la commande vocale après les bips sonores. Lorsque la commande vocale est reconnue, le téléphone portable compose le numéro associé.

**Remarque :** si deux téléphones portables sont reliés au BT Drive Free 112, les commandes vocales ne concernent que le téléphone portable connecté en premier.

#### – Répétition de l'appel du dernier numéro\*

Appuyez deux fois sur la touche MF. Vous entendez un bip sonore et le numéro composé en dernier est recomposé.

**Remarque :** si deux téléphones portables sont reliés au BT Drive Free 112, maintenez la touche « – » enfoncée pendant 2 secondes pour composer le dernier numéro du téléphone portable relié en dernier.

#### – Établissement de la communication via le téléphone portable

Composez le numéro comme d'habitude sur le téléphone portable. L'appareil est automatiquement transféré au BT Drive Free 112.

### Accepter un appel

Pour accepter un appel entrant, veuillez appuyer brièvement sur la touche MF.

### Fin un appel

Appuyez brièvement sur la touche MF pour mettre fin à un appel.

### Refuser un appel\*

Pour refuser un appel, maintenez la touche MF enfoncée jusqu'à ce que vous entendiez un bip sonore.

### Régler le volume sonore

En cours de conversation, réglez le volume sonore avec les touches « + » et « – ».

### Désactiver le microphone (Mute)

Pour couper le microphone en cours de conversation, appuyez brièvement sur la touche MODE. La touche MF clignote toutes les 10 secondes en rouge et vous entendez deux bips sonores. Appuyez de nouveau sur la touche MODE pour annuler la coupure du son.

## Transférer un appel

Pour transférer un appel du BT Drive Free 112 vers le téléphone portable, maintenez la touche MODE enfoncée pendant 3 secondes. Répétez cette étape pour réacheminer l'appel vers le BT Drive Free 112.

**Remarque :** sur certains téléphones portables, la liaison est coupée lorsque vous transférez l'appel vers le téléphone portable. Pour réacheminer l'appel vers le BT Drive Free 112, au lieu d'appuyer sur la touche MODE, vous devez brièvement appuyer sur la touche MF.

## Gestion des appels\*

Vous pouvez accepter et gérer deux appels sur l'un des téléphones portables reliés via le BT Drive Free 112.

**Remarque :** vous n'avez aucune possibilité de gérer simultanément plusieurs appels de deux téléphones portables reliés. Si vous recevez un appel sur un téléphone portable pendant qu'une communication est active sur l'autre téléphone portable, la communication active est coupée si vous acceptez l'appel entrant en appuyant brièvement sur la touche.

<b>En cours de conversation, vous recevez un appel</b>	
Garder l'appel actif et accepter l'appel entrant.	Appuyez sur la touche MF pendant 2 secondes.
Mettre fin à l'appel actif et accepter l'appel entrant.	Appuyez brièvement sur la touche MF.
Poursuivre l'appel actif et refuser l'appel entrant.	Appuyez deux fois sur la touche MF.
<b>Vous gérez deux appels, un appel actif et un en attente</b>	
Basculer entre l'appel actif et l'appel en attente.	Appuyez sur la touche MF pendant 2 secondes.
Mettre fin à l'appel actif et prendre l'appel en attente.	Appuyez brièvement sur la touche MF.
Poursuivre l'appel actif et mettre fin à l'appel en attente.	Appuyez deux fois sur la touche MF.
Poursuivre l'appel actif et prendre l'appel en attente.	Appuyez sur la touche « + » pendant 2 secondes.

\* Le téléphone portable doit prendre en charge cette fonction. Vous trouverez des informations sur ce point dans la notice d'utilisation du téléphone portable.

## Réinitialisation du BT Drive Free 112

Le BT Drive Free 112 peut être couplé avec jusqu'à huit téléphones portables. Vous pouvez effacer la liste de couplage et restaurer les réglages d'usine du kit mains-libres.

- Éteignez et rallumez le BT Drive Free 112. Veuillez noter qu'aucune liaison ne doit être établie avec un téléphone portable.
- Maintenez la touche MF et les touches de volume « + » et « - » simultanément enfoncées pendant env. 10 secondes jusqu'à ce que la touche MF clignote en alternance en rouge et en bleu.
- Si la liste de couplage a été effacée, la touche MF s'arrête de clignoter en alternance et le BT Drive Free 112 s'éteint automatiquement.
- Après la mise en marche suivante, le BT Drive Free 112 se trouve en mode couplage.

## Témoins lumineux et signaux sonores

État de l'appareil	Touche MF	Signaux sonores
Mise en marche	S'allume 3 secondes en bleu	1 son aigu
Arrêt	S'allume 3 secondes en rouge	1 son grave
Mode couplage	Clignote en alternance en rouge et bleu	
Mode veille sans liaison	Clignote toutes les 3 secondes 1 fois en bleu	
Mode veille avec liaison	S'allume 3 secondes en bleu	
Appel entrant	Clignote en bleu	
Communication active	Clignote toutes les 2 secondes 1 fois en bleu	
Mute	Clignote toutes les 10 secondes 1 fois en rouge	2 bips toutes les 10 secondes
Batterie faible	Clignote toutes les 3 secondes 1 fois en rouge	5 bips toutes les 20 secondes
La batterie est en cours de charge	S'allume en rouge.	

## Dépannage

Si vous n'arrivez pas à établir la liaison entre le BT Drive Free 112 et le téléphone portable, vérifiez les points suivants :

- Assurez-vous que la batterie est chargée.
- Assurez-vous que la fonction Bluetooth du téléphone portable est bien activée. Vous trouverez des informations plus détaillées sur ce point dans la notice d'utilisation du téléphone portable.
- Vérifiez si le BT Drive Free 112 est relié au téléphone portable.
- Assurez-vous que la distance entre le BT Drive Free 112 et un téléphone portable couplé fait moins de 10 mètres et qu'aucun obstacle ne se trouve entre les appareils. Les obstacles peuvent perturber la transmission ou raccourcir la portée.
- Si aucune de ces mesures ne donne de résultat, prenez contact avec le point de service de votre revendeur.
- Le BT Drive Free 112 est conforme à la spécification v2.1 + EDR. Le fonctionnement impeccable entre le BT Drive Free 112 et des téléphones portables compatibles Bluetooth de différents fabricants et types ne peut pas être garanti car cela dépend de la compatibilité.

## Déclaration de conformité

Blaupunkt AudioVision GmbH & Co. KG, déclare par la présente que ce produit est en conformité avec les exigences de base et les autres dispositions applicables de la directive 1999/5/CE. Vous trouverez la déclaration de conformité sur le site Internet [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com).

## Garantie

Notre garantie constructeur s'étend à tous nos produits achetés au sein de l'Union Européenne. Pour les appareils vendus en dehors de l'Union européenne, les conditions de garantie applicables sont celles définies par notre représentant agréé dans le pays. Vous pouvez consulter les conditions de garantie sur le site [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com).

## Caractéristiques techniques

Spécification Bluetooth	Version 2.1 + EDR (Enhanced Data Rate) + SSP (Secure Simple Pairing)*
Profils Bluetooth pris en charge	HSP (Headset Profile), HFP (Hands-free Profile) et A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
Gamme de fréquences	2,4 à 2,48 GHz sur la bande ISM
Portée Bluetooth	Jusqu'à 10 mètres (classe 2)
Dimensions	110 (L) x 48 (l) x 15 (H) mm
Poids	Env. 60 g
Durée de charge de la batterie	Env. 3 secondes
Autonomie en communication	Jusqu'à 15 heures
Autonomie en veille	Jusqu'à 500 heures
Type de batterie	Lithium-ion, 3,7 V, 500 mAh, rechargeable, remplaçable (compatible avec batterie Nokia BL-5B)
Chargeur	5 V - 6 V DC, 300 mA

\* Pour coupler des kits mains-libres sans saisir le code PIN lorsque l'autre appareil Bluetooth prend également en charge la version 2.1.

Sous réserve de modifications !

## FCC-Statements

**All following FCC statements are valid for the Industry Canada Standard (IC) as well.**

### General

**Interference Warning:** (according to FCC part 15.19)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation

**Caution:** (pertaining to FCC part 15.21)

Modifications not expressly approved by this company could void the user's authority to operate the equipment.

© 2012 All rights reserved by Blaupunkt. This material may be reproduced, copied or distributed for personal use only.

iPhone is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

**Blaupunkt AudioVision GmbH & Co. KG**  
**Robert-Bosch-Str. 200**  
**D-31139 Hildesheim**  
5 101 040 004

